

Wiegenlied. — Lullaby.

Lieb Kindlein, gute Nacht!
Sweet child, good night!

Reinick.

W. Taubert.

Andantino quasi allegretto.

(Orig. Es dur)

23.

sempre pp

Vom
The

Berg hin - ab ge - stie - - gen ist nun des Ta - ges Rest; mein
sun has set, and flee - - ter the mi - nutes roll. All rest. There

Kind liegt in der Wie - - gen, die Vö - gel all im Nest; — die
sleeps my child, sleeps swee - - ter, than birds do in their nest, — than

Vö - gel all im Nest.
birds do in their nest.

Nur ein ganz klein klein Sing - vö - ge - lein
One pret - ty bird is hov - ring here,

ruft weit da-her im Däm-mer-schein: „Gut Nacht!
 chirps all a-bout, and sings from there: „Good night!

ppp

pp

Gut Nacht! Lieb Kind-lein, gu-te Nacht! Lieb Kind-lein, gu-te
 sleep well! good night, sweet child, good night! sleep well, sweet child, good

ppp

Nacht! Gut Nacht!“
 night! good night!”

pp

Das Spiel-zeug ruht im Schrei - - ne, die Klei - der auf der
 His pur - ple lips are smi - - ling, his cheeks so ro - sy

Bank: ein Mäus-chen ganz al - lei - - ne, es ra - schelt noch im
 glow. My ling'-ring hours be - gui - - ling, I view his cry - stal

Schrank, es raschelt noch im Schrank. Und drau-ßen steht der
brow, I view his cry-stal brow. And there I see the

A - bend - stern und winkt dem Kind aus wei - ter Fern:
ev' - ning star, that seeks my child, bids him from far:

„Gut Nacht!
„good night! Gut Nacht! Lieb Kind - lein, gu - te
sleep well! good night, sweet child, good

Nacht! Lieb Kind - lein, gu - te Nacht! Gut Nacht!
night! sleep well, sweet child, good night! good night!

Die Wie - ge geht im
I rock thy crud - le

Glei - - se, die Uhr pickt hin und her; die Flie - gen nur ganz lei - - se, sie
 soft - - ly, the clock ticks soft - ly too. A fly hums just a - bove thee. Tell

sum - men noch da - her, — sie sum - men noch da - her. Ihr
 me, what humst thou, do! tell me, what humst thou, do! Thou

Flie - gen, laßt mein Kind in Ruh! Was summt ihr ihm so heim - lich zu:
 wilt not hurt my pret - ty child, I know thou'st with ac - cents mild:

„Gut Nacht!
 „good night!

Gut Nacht! Lieb Kind - lein, gu - te Nacht! Lieb
 sleep well! good night, sweet child, good night! sleep

Kindlein, gu - te Nacht! Gut Nacht!
 well, sweet child, good night! good night!

poco più tranquillo

Der Vo - gel und die Ster - - ne, die Flie - gen rings um -
 When birds and flies are wen - - ding, when star - lets are a -

poco più tranquillo

her, sie ha - ben mein Kind schon ger - - ne, die En - gel noch viel
 round: the an - gels, tove - charm spen - - ding, my dar - ling too sur -

rit.

colla voce

rit.

a tempo

mehr. Sie de - ckens mit den Flü - geln zu, und sin - gen lei - se:
 round: Their spell, their charm pro - tect my child, no harm can near, nor

pp

a tempo

pp

„Schlaf in Ruh! Gut Nacht! Gut Nacht! Lieb Kindlein, gu - te
 pas - sion wild. “Good night, my child! sleep well, my child, good

ppp

ppp

Nacht! — lieb Kind - lein, gu - te Nacht! — schlaf süß, gu - te Nacht!“
 night! — good night, my child, good night! — sleep well, good night!”

p

rit.

colla voce

p

rit.